



ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 12ης Νοεμβρίου 2019, 10.00 – 11.30 (συνεδρίαση των συντονιστών) και 11.30 – 12.30 και 14.30 – 18.30

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τρίτη 12 Νοεμβρίου 2019, στις 12.08, υπό την προεδρία του Antonio Tajani (προέδρου).

Για νομικούς λόγους (δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή), οι παριστάμενοι ενημερώνονται ότι η συνεδρίαση θα βιντεοσκοπείται και θα μεταδίδεται απευθείας μέσω διαδικτύου.

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

AFCO_OJ PE643.092v01-00

Η σειρά των σημείων 6 και 7 του σχεδίου ημερήσιας διάταξης αντιστρέφεται στην ημερήσια διάταξη: λόγω συμπίπτουσών χρονικά συνεδριάσεων, ο Esteban González Pons έχει ζητήσει να συζητηθεί το σχέδιο γνωμοδότησής του με θέμα «Εφαρμογή της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας - ετήσια έκθεση 2018» (2019/2135 (INI)) (σημείο 6 του σχεδίου ημερήσιας διάταξης) κατά την έναρξη της απογευματινής συνεδρίασης. Ο Pascal Durand συμφωνεί να μετατεθεί για την πρωινή συνεδρίαση η παρουσίαση του σχεδίου γνωμοδότησής του με θέμα «Απαλλαγή 2018: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ - Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Συμβούλιο» (2019/2057 (DEC) - COM (2019) 0316 [03] - C9-0052/2019)) (σημείο 7 του σχεδίου ημερήσιας διάταξης). Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε:

2. Ανακοινώσεις του προέδρου

Ο πρόεδρος ανακοινώνει τα ονόματα των συντακτών για τις ακόλουθες γνωμοδοτήσεις της επιτροπής AFCO:

- Γνωμοδότηση της επιτροπής AFCO προς την επιτροπή PETI: «Δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή - ετήσια έκθεση 2018» (2019/2134(INI)): Paulo Rangel (PPE)

- Γνωμοδότηση της επιτροπής AFCO προς την επιτροπή SEDE: «Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας - ετήσια έκθεση 2018» (2019/2135(INI)): Esteban González Pons (EPP).

Οι αναθέσεις αυτές εγκρίνονται από την επιτροπή.

3. Ανακοινώσεις του προέδρου σχετικά με τις συστάσεις των συντονιστών

Ο πρόεδρος ενημερώνει εν συντομία για τις αποφάσεις που έλαβαν οι συντονιστές κατά τη συνεδρίαση της 12ης Νοεμβρίου, οι οποίες εγκρίνονται από την επιτροπή:

1. Ορισμοί:

- ορίζεται υπεύθυνος επικοινωνίας της επιτροπής για να παρακολουθεί τις διοργανικές εξελίξεις που σχετίζονται με τη μεταρρύθμιση του Καθεστώτος του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή - Paulo Rangel (EAK)

2. Εκκρεμή ζητήματα:

- υποστήριξη για την επανάληψη του πολιτικού διαλόγου με το Συμβούλιο και την Επιτροπή όσον αφορά την πρόταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το δικαίωμα έρευνας

3. Αποστολή στην Ιρλανδία και τη Βόρεια Ιρλανδία:

- υποστήριξη της πραγματοποίησης της αποστολής το συντομότερο δυνατόν, αν και απαιτείται η συναίνεση των επικεφαλής των πολιτικών ομάδων

4. Έγκριση των κύριων προτεραιοτήτων του προγράμματος εργασίας της επιτροπής AFCO:

- το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται με εξαίρεση ορισμένα σημεία, τα οποία χρήζουν περαιτέρω αποσαφήνισης

5. Έγκριση του ερευνητικού προγράμματος για το 2020:

- το ερευνητικό πρόγραμμα εγκρίνεται όπως προτείνεται στο σημείωμα του Θεματικού Τμήματος.

4. Έγκριση των πρακτικών των συνεδριάσεων της

- 3ης Σεπτεμβρίου 2019

PV – PE641.187v01-00

Τα πρακτικά εγκρίνονται.

5. Απαλλαγή 2018: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ – Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

AFCO/9/00984
2019/2057(DEC) – COM(2019)0316[03] – C9-0052/2019

Συντάκτης γνωμοδότησης: **Pascal Durand** (Renew) PA – PE642.907v02-00

Επί της ουσίας: CONT Tomáš Zdechovský (PPE)

Ο συντάκτης της γνωμοδότησης, Pascal Durand, παρουσιάζει τη γνωμοδότησή του σχετικά με τη διαδικασία απαλλαγής για το τμήμα του προϋπολογισμού που αφορά το Συμβούλιο.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Pascal Durand, Danuta Maria Hübner (εξ ονόματος του Vladimír Bilčík), Domènec Ruiz Devesa (εξ ονόματος της Maria Grapini).

6. Δραστηριότητες του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή - ετήσια έκθεση 2018

AFCO/9/01669
2019/2134(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης: **Paulo Rangel** (PPE) AL – PE643.072v01-00

Επί της ουσίας: PETI Peter Jahr (PPE) PR – PE639.781v01-00
AM – PE641.268v02-00

Ο συντάκτης γνωμοδότησης, Paulo Rangel, παρουσιάζει τις απόψεις του για την ετήσια έκθεση του Διαμεσολαβητή για το 2018.

Λόγω του αυστηρού χρονοδιαγράμματος που επέβαλε η αρμόδια επί της ουσίας επιτροπή, ο συντάκτης της γνωμοδότησης προτείνει να εγκριθεί η γνωμοδότηση της AFCO υπό μορφή επιστολής, σχέδιο της οποίας διανεμήθηκε μία εβδομάδα νωρίτερα.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Paulo Rangel, Domènec Ruiz Devesa, Geert Bourgeois, Laura Huhtasaari, Martina Anderson, Danuta Maria Hübner.

Η επιτροπή AFCO εγκρίνει το σχέδιο γνωμοδότησης υπό μορφή επιστολής με 14 ψήφους υπέρ, καμία ψήφο κατά και 1 αποχή.

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 12.34 και επαναλαμβάνεται στις 14.48 υπό την προεδρία του Antonio Tajani (προέδρου).

7. Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας - ετήσια έκθεση 2018

AFCO/9/01668
2019/2135(INI)

Συντάκτης γνωμοδότησης: **Esteban González Pons** (PPE) PA – PE643.103v01-00

Επί της ουσίας: AFET Arnaud Danjean (PPE) PR – PE641.445v02-00

Ο συντάκτης γνωμοδότησης, Esteban González Pons, παρουσιάζει το σχέδιο γνωμοδότησής του, το οποίο συζητείται εκτενώς με τα μέλη κατά τη συζήτηση που ακολουθεί.

Δεδομένου του πολύ αυστηρού χρονοδιαγράμματος για την έγκριση στην αρμόδια επί της ουσίας επιτροπή, τα μέλη της επιτροπής AFCO συμφωνούν να επισπεύσουν τις εργασίες, μόνον στην αγγλική γλώσσα, και ενδεχομένως να ψηφίσουν σχετικά με τη γνωμοδότηση σε έκτακτη συνεδρίαση στο Στρασβούργο, στις 25 Νοεμβρίου 2019.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Esteban González Pons, Giuliano Pisapia (3^{ος} Αντιπρόεδρος), Charles Goerens (2^{ος} Αντιπρόεδρος).

8. Η αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση – χαρτογράφηση της κατάστασης

AFCO/9/01343

Ο πρόεδρος υπενθυμίζει στα μέλη τις διαδικαστικές πτυχές του αναθεωρημένου σχεδίου συμφωνίας αποχώρησης που συνήφθη στις 17 Οκτωβρίου, και ότι, όπως επιβεβαιώθηκε από τη Διάσκεψη των Προέδρων, το Κοινοβούλιο μπορεί μεν να ξεκινήσει τη διαδικασία ελέγχου της συμφωνίας, αλλά θα ξεκινήσει επισήμως τη διαδικασία έγκρισης μετά την ολοκλήρωση της επικύρωσης της συμφωνίας στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Η αρμόδια επιτροπή για την έγκριση είναι η AFCO, ενώ άλλες επιτροπές θα εκδώσουν γνωμοδοτήσεις υπό μορφή επιστολής.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Danuta Maria Hübner, Domènec Ruiz Devesa, Pascal Durand, Daniel Freund, Geert Bourgeois, Martina Anderson, Pedro Silva Pereira, Richard Corbett, Helmut Scholz, Guy Verhofstadt.

9. Η Διάσκεψη για το Μέλλον της Ευρώπης και ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

AFCO/9/01332

Ύστερα από μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων κατά τη συνεδρίαση της 25ης Σεπτεμβρίου, τα μέλη πραγματοποιούν περαιτέρω ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης και τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Εκτός από τον πρόεδρο, Antonio Tajani, τον λόγο λαμβάνουν οι εξής βουλευτές: Gabriele Bischoff (1^{ος} Αντιπρόεδρος), Guy Verhofstadt, Daniel Freund, Helmut Scholz, Danuta Maria Hübner, Geert Bourgeois, Mairead McGuinness, Domènec Ruiz Devesa,

Pascal Durand, Włodzimierz Cimoszewicz, Catherine Bearder, László Trócsányi, Damian Boeselager, Paulo Rangel, Pedro Silva Pereira.

10. Διάφορα

Ουδέν.

11. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης

- 4 Δεκεμβρίου 2019, από τις 9.00 έως τις 12.30 και από τις 14.30 έως τις 18.30 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 17.35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Charles Goerens (VP), Giuliano Pisapia (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Martina Anderson, Catherine Bearder, Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Richard Corbett, Pascal Durand, Daniel Freund, Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Aileen McLeod, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira, László Trócsányi, Guy Verhofstadt, Rainer Wieland</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Alexander Alexandrov Yordanov, Margrete Auken, Vladimír Bilčík, Gilles Boyer, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Danuta Maria Hübner, Miapetra Kumpula-Natri, Gilles Lebreton, Mairead McGuinness, Maite Pagazaurtundúa, Helmut Scholz, Sven Simon</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>Jude Kirton-Darling</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>	
<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Petra Goetz</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Roland Eisenberg, Xabier Atutxa Sarria, Nicolas Pradalie, Pascal Lefevre, Bernard de Cock</p>	
<p>Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istítuzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ</p>	
<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Bruno Dias Pinheiro (PT Parliament), Albert Gamito (ES Permanent Representation), Sarah Nurdin (FR Permanent Representation), Inma Pérez (ES Permanent Representation), Louise Voelver (DK Permanent Representation), Nataša Zajec Herceg (SL Permanent Representation)</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/ De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann, Beatrice Scarcascia-Mugnozza
S&D	José Antonio Gil de Muro Arenas, Francesco Cerasani
Renew	Sietse Wijnsmma
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas, Mélanie Vogel
ID	Sakari Linden
ECR	Christophe Beaudouin, Ralf Packet
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg, Brian Carty
NI	Sarah Nuyts

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidenci kantselai/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Vanessa Cuevas Herman	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Eva-Maria Poptcheva	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE	Michael Speiser, Eeva Pavy Kyriakos Klossidis, Augustinas Sulija

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Stefania Lucente, Tamas Lukácsi	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitetu sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
José Luís Pacheco, François Némoz-Hervens, Paolo Meucci, Annemieke Beugelink, Carla Carvalho, Petr Novak, Andrea Scrimali, Ewelina Błaszczuk-Adamowicz	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Olga Arriaga e Cunha	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman